

Confidencial. Eliminado 2 palabras que contiene numero de cuenta, conforme al acuerdo IMCFD/CT/VP/0002/2022 emitido por el Comité de Transparencia con fecha 25 de enero de 2022, con fundamento legal en los artículos 128 y 134 de la LTAIPECH. Jurídico. Sin temporalidad.



**Chihuahua**  
capital de trabajo  
y resultados  
Gobierno Municipal 2011-2016

No. De Contrato: IMCFD/C.A./0012/2021

No. de Identificación: S.O.2/A.D./03/2021

EN LA CIUDAD DE CHIHUAHUA, CHIHUAHUA, EL DÍA 16 DE DICIEMBRE DE 2021 COMPARECEN, POR UNA PARTE, EL ING. JUAN JOSÉ ABDO FIERRO DIRECTOR GENERAL DEL INSTITUTO MUNICIPAL DE CULTURA FÍSICA Y DEPORTE PARA EL MUNICIPIO DE CHIHUAHUA, QUIEN EN LO SUCESIVO Y PARA LOS USOS Y EFECTOS DEL PRESENTE CONTRATO SE LE DOMINARA "EL CLIENTE" y/o "EL INSTITUTO".Y POR OTRA PARTE EL C. JESUS ANTONIO CABADA ALVIDREZ EN REPRESENTACIÓN LEGAL DE CABAFAM, S.A. DE C.V., A QUIEN EN LO SUCESIVO Y PARA LOS USOS Y EFECTOS DEL PRESENTE CONTRATO SE LE DOMINARA "EL PROVEEDOR"; SUJETÁNDOLO A LAS DECLARACIONES Y CLAUSULAS SIGUIENTES:

#### ANTECEDENTES

I.- Que de conformidad al procedimiento de licitación por adjudicación directa señalado en el artículo 40 fracción II, Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Contratación de Servicios del Estado de Chihuahua se determinó según consta en acta de comité adjudicar de forma directa la contratación de adquisiciones, en los términos establecidos en el presente instrumento, a favor de la CABAFAM S.A. DE C.V., habiendo tomando en consideración para la decisión las óptimas condiciones en cuanto a precio, calidad, garantías, financiamiento y oportunidad en el cumplimiento, así como la experiencia requerida para satisfacer la realización del presente contrato.

#### DECLARACIONES

I. Declara "EL INSTITUTO", por conducto de su representante legal y bajo protesta de decir verdad, que:

1. Que es un organismo público descentralizado de la Administración Pública Municipal, dotado de plena capacidad jurídica en términos de lo dispuesto por el Artículo 1° de su decreto de creación, emitido mediante Acuerdo del H. Ayuntamiento dictado en la Sesión ordinaria de cabildo, verificada el 24 de abril del 2008, Publicado mediante acuerdo del C. Gobernador del Estado en el Periódico Oficial del estado el 7 de junio del 2008, modificado en sesión ordinaria de cabildo del 19 de septiembre del 2013, publicado mediante acuerdo

"2021, Año del Bicentenario de la Consumación de la Independencia de México"  
"2021, Año de las Culturas del Norte"

**Instituto Municipal de Cultura Física y Deporte**

Av. Homero No. 330 Col. Complejo Industrial Chihuahua  
Chihuahua, Chihuahua. Correo electrónico: 072.Tel. (614) 260 48 03. [www.municipiopcchihuahua.gob.mx](http://www.municipiopcchihuahua.gob.mx)



del C. Gobernador del Estado en el Periódico Oficial de fecha 5 de octubre del 2013; y modificado mediante decreto publicado el 19 de abril de 2017 en el periódico oficial del Estado de Chihuahua.

2. Que entre otros tiene por objeto, planear, promover, desarrollar, vigilar, fomentar y estimular la práctica y enseñanza del deporte, la cultura física y el desarrollo integral de la población en el Municipio de Chihuahua.

3. Que de conformidad con el Artículo 18 de su Reglamento Interior, Fracción II, la representación legal del Instituto recae en su Director, quien comparece con tal carácter a la celebración del presente instrumento, lo acredita con el nombramiento expedido a su favor por el C. Presidente Municipal Lic. Marco Antonio Bonilla Mendoza en ejercicio de las facultades que le confiere el Art. 29 Fracción VI del Código Municipal para el Estado de Chihuahua. Y cuenta con facultades amplias otorgadas por la Junta Directiva lo cual acredita mediante acta de la Primera Sesión Ordinaria de la Junta Directiva, celebrada el 24 de septiembre del 2021 y con fundamento en el artículo 14 fracción IX del Reglamento del Instituto Municipal de Cultura Física y Deporte para el Municipio de Chihuahua, consistentes en Poder general para pleitos y cobranzas, poder general para actos de administración, poder general para pleitos y cobranzas y actos de administración en materia laboral, poder cambiario y facultades bancarias.

4. Que señala como su domicilio para los efectos legales derivados del presente instrumento, el ubicado en la **Avenida Homero número 330 de la Colonia Complejo Industrial Chihuahua.**

5. Que de conformidad con el Acta de Sesión Ordinaria **002/2021** del Comité de Adquisiciones, Arrendamientos y Servicios del Instituto Municipal de Cultura Física y Deporte celebrada el día **16 de diciembre de 2021** en su punto **número III**, se fundamenta el presente instrumento legal.

6. Que con oficio número **AD/0044/2021** que se hace constar que se cuenta con suficiencia presupuestal por concepto de Adquisición Directa para Servicios de comunicación, para efectuar las erogaciones que se generen en virtud de los términos pactados en el presente contrato, de conformidad con la Requisición de Compra y/o Servicio con CBAFAM S.A. DE C.V.

"2021, Año del Bicentenario de la Consumación de la Independencia de México"  
"2021, Año de las Culturas del Norte"

**Instituto Municipal de Cultura Física y Deporte**

Av. Homero No. 330 Col. Complejo Industrial Chihuahua  
Chihuahua, Chihuahua, CDMX Tel. (614) 269 48 00 - [www.municipiochihuahua.gob.mx](http://www.municipiochihuahua.gob.mx)



7. Que designa como correo [juan.abdo@mpiochih.gob.mx](mailto:juan.abdo@mpiochih.gob.mx) y [marcos.llores@mpiochih.gob.mx](mailto:marcos.llores@mpiochih.gob.mx), para que en ambos a través de esto se realicen los avisos, comunicados y notificaciones de cualquier tipo derivados de la ejecución de este contrato

II. "EL PRESTADOR", por su propio derecho y bajo protesta de decir verdad, declara:

1. Que es una sociedad mercantil mexicana, específicamente sociedad anónima de capital variable, constituida de conformidad con la legislación vigente y aplicable en los Estados Unidos Mexicanos, tal y como consta en el instrumento público volumen doscientos cincuenta y tres, número ocho mil ochocientos treinta seis, otorgada con fecha 16 de febrero de 2016, ante la fe del licenciado JESUS ALFREDO DELGADO MUÑOZ, notario público número 8 del Distrito Judicial Bravos, Estado de Chihuahua, instrumento que se encuentra debidamente inscrito en el Registro Público de la Propiedad y de Comercio de dicho distrito, y que su Representante Legal cuenta con facultades amplias para la celebración de contratos, anexándose copia del mismo en el presente contrato.
2. Que tiene su domicilio fiscal y operativo ubicado en Avenida Francisco Villa número 7504, colonia Lomas del Sol II, Código Postal 31110, en ciudad Juárez, Chih.
3. Su Registro Federal de Contribuyentes, expedido por la Secretaría de Hacienda y Crédito Público es CAB160216 E72.
4. Que cuenta con plena capacidad legal, técnica y económica para celebrar el presente contrato, así como los elementos y experiencia suficientes para la realización del objeto del contrato.
5. Manifiesta, bajo protesta de decir verdad, que no se encuentra en algún supuesto situación que pudiera generar conflicto de intereses para prestar los servicios profesionales que se estipulan en el presente contrato.
6. Que entre sus objetivos sociales y su actividad empresarial se encuentra con todo lo relacionado con la producción de programas para la televisión.

"2021, Año del Bicentenario de la Consumación de la Independencia de México"  
"2021, Año de las Culturas del Norte"

**Instituto Municipal de Cultura Física y Deporte**

Av. Homero No. 330 Col. Complejo Industrial Chihuahua  
Chihuahua, Chihuahua. Correo: 31110 Tel: (614) 269 48 00 [www.municipiochihuahua.gob.mx](http://www.municipiochihuahua.gob.mx)



7. Que dispone de elementos materiales e intelectuales suficientes para obligarse en los términos del presente, así como el personal calificado, con experiencia y capacidad suficiente para proporcionar un servicio íntegro y de calidad.

8. Que se sujeta voluntaria y plenamente en lo conducente, a las disposiciones contenidas en la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Contratación de Servicios del Estado de Chihuahua y demás disposiciones legales aplicables.

9. Que expresa su consentimiento a efecto de que toda la información contenida en el presente acuerdo de voluntades y sus anexos, sea de naturaleza pública, con exclusión de aquella entregada de forma expresa con carácter de confidencial o reservada y para los fines propios del presente instrumento legal.

10. Que designa como correo electrónico para recibir toda clase de avisos y comunicaciones con motivo de la ejecución de este contrato [jcabada@canal44.com](mailto:jcabada@canal44.com)

### III. DECLARACIONES CONJUNTAS:

1. Que "LAS PARTES" se reconocen mutuamente personalidad.

2. Declaran "LAS PARTES" que tienen capacidad legal y ser hábiles para contratar, ser contratados y así como obligarse en los términos de este CONTRATO, además que en la celebración del presente no existe dolo, mala fe o vicio del consentimiento alguno, mismo que sujetan a las siguientes:

#### CLÁUSULAS

**PRIMERA.- DEL OBJETO.** Por virtud del presente contrato el proveedor prestara los servicios de difusión por radio, televisión y otros medios de mensajes comerciales para promover la venta de bienes y servicios, de manera onerosa, conforme se desglosa en el siguiente cuadro:

|  | SERVICIO                                                           |  |  |
|--|--------------------------------------------------------------------|--|--|
|  | DE DIFUSION POR RADIO,<br>TELEVISION Y OTROS<br>MEDIOS DE MENSAJES |  |  |

"2021, Año del Bicentenario de la Consumación de la Independencia de México"  
"2021, Año de las Culturas del Norte"

**Instituto Municipal de Cultura Física y Deporte**

Av. Homero No. 330 Col. Complejo Industrial Chihuahua.  
Chihuahua, Chihuahua. Conmutador 072 Tel: (614) 260 48 00 [www.municipiochihuahua.gob.mx](http://www.municipiochihuahua.gob.mx)



|          | SOBRE PROGRAMA Y ACTIVIDADES |                 |                                                                                          |
|----------|------------------------------|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| CANTIDAD | DESCRIPCIÓN                  | P.U.            | IMPORTE                                                                                  |
| 50       | Reproducción de spots de 30" | \$2,655.17      | \$132,758.62                                                                             |
|          |                              | <b>SUBTOTAL</b> | \$132,758.62<br>(CIENTO TREINTA Y DOS MIL STECIENTOS CINCUENTA Y OCHO PESOS 62/100 M.N.) |
|          |                              | <b>IVA</b>      | \$21,241.37<br>(VEINTIUN MIL DOSCIENTOS CUARENTA Y UN PESOS 37/100 M.N.)                 |
|          |                              | <b>TOTAL</b>    | \$15,000.00<br>(CIENTO CINCUENTA Y CUATRO MIL PESOS 00/100 M.N.)                         |

"EL PROVEEDOR" realizara los servicios de comunicación conforme a las actividades que contempla el Instituto, debiéndose ajustar a los días y horarios que solicite. El pago es por cada mes que cumpla con la programación presentada en su cotización, debiendo cumplir con la vigencia del contrato como lo establece la cláusula CUARTA del presente contrato.

**"EL PROVEEDOR" deberá de presentar en un medio digital, el trabajo realizado, para que se le pueda generar el pago correspondiente del mes en curso.**

**SEGUNDA. - HONORARIOS.-** Por los servicios y adquisición de bienes descritos "El Instituto" efectuara el pago conforme a la dispersión de \$154,000.00 (CIENTO CINCUENTA Y CUATRO MIL PESOS 00/100 M.N.), a más tardar el 31 de diciembre de 2021.

La contratación de servicios y adquisición de bienes aquí descritos no podrán superar el costo en cantidad total de \$154,000.00 (CIENTO CINCUENTA Y CUATRO MIL PESOS 00/100 M.N.) incluyendo el impuesto al valor agregado. La trasgresión a esta disposición será en



detrimento meramente de "El Proveedor". Lo anterior encuentra excepción únicamente en los supuestos previstos en la cláusula décima de este instrumento.

**TERCERA.- FORMA DE PAGO.** Los pagos deberán efectuarse mediante transferencia electrónica a la cuenta bancaria Grupo [REDACTED] cuya titularidad es del proveedor; o bien mediante cheque nominativo de la cuenta del Instituto.

**CUARTA. - VIGENCIA.** El servicio de medios de comunicación tendrá una vigencia del 16 de diciembre al 31 de diciembre de 2021, sujeto a cambios por caso fortuito o fuerza mayor.

El Instituto podrá optar, sin responsabilidad o sanción alguna, por reducir la adquisición de los servicios de comunicación, para lo cual bastará que avise al proveedor de tal circunstancia con anticipación de cinco días hábiles previo a la fecha marcada para la realización del servicio de comunicación. El aviso oportuno libera a "El Instituto" del pago que corresponda.

**QUINTA.- PENA CONVENCIONAL.** La penalización por incumplimiento podrá ser moratoria y por indebido incumplimiento, la primera es consecuencia del retraso en la entrega de los servicios solicitados y la segunda es por el indebido cumplimiento, de acuerdo a lo establecido por el artículo 89 de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Contratación de Servicios del Estado de Chihuahua.

En lo que se refiere a penalizaciones moratorias, parcial o indebido cumplimiento, se conviene que en caso de que "EL PROVEEDOR", no realice sus actividades debidas en cuanto a la naturaleza de las mismas, calidad y términos establecidos previamente, se le aplicará una pena convencional del 10%, sin incluir el Impuesto al Valor Agregado del importe total del presente contrato.

**SEXTA.- GARANTIA.** "EL PROVEEDOR" suscribe garantía por la cantidad de \$13,275.86 pesos (TRECE MIL DOSCIENTOS SETENTA Y CINCO PESOS 86 /100 M.N.) a efecto de garantizar el debido cumplimiento de las obligaciones derivadas de este contrato.

**SÉPTIMA.- INCUMPLIMIENTO.** Para el caso de incumplimiento de las obligaciones contenidas en el presente instrumento legal las partes podrán optar por exigir el cumplimiento, o la rescisión y el resarcimiento de los daños y perjuicios de conformidad con

"2021, Año del Bicentenario de la Consumación de la Independencia de México"  
"2021, Año de las Culturas del Norte"

**Instituto Municipal de Cultura Física y Deporte**

Av. Homero No. 330 Col. Complejo Industrial Chihuahua  
Chihuahua, Chihuahua, Conmutador 972 Tel. (614) 260 48 00. [www.municipiodchihuahua.gob.mx](http://www.municipiodchihuahua.gob.mx)



el artículo 90 de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Contratación de Servicios del Estado de Chihuahua.

**OCTAVA. - RESPONSABILIDAD LABORAL.** "EL PROVEEDOR" declara que será el único responsable de las obligaciones derivadas de las disposiciones legales y demás ordenamientos en materia de trabajo y de seguridad social, cuando así le corresponda, en su carácter de responsable del personal que ocupe con motivo del cumplimiento del objeto del presente Contrato.

**NOVENA.- PROTECCIÓN DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL. "LAS PARTES"**, en cumplimiento del presente contrato, se comprometen a garantizar la aplicación de las legislaciones nacionales en materia de protección de datos de carácter personal. En este sentido, "EL INSTITUTO", se compromete a garantizar los derechos de los beneficiarios respecto al tratamiento de sus datos de carácter personal y el ejercicio por dichos beneficiarios, de los derechos de acceso, rectificación, oposición y cancelación que pueda prever la legislación específica de México.

**DÉCIMA.- MODIFICACIONES.** Cualquier modificación o variación a los términos y condiciones pactadas en el presente contrato, deberá estipularse por escrito.

Ambas partes convienen en que "EL INSTITUTO" podrá modificar el presente contrato para el caso de que fuera necesario ampliar los servicios contratados, lo que se podrá llevar a cabo, siempre que el importe de la modificación no rebase en conjunto el 30% de los conceptos o volúmenes originalmente pactados, conforme a los artículos 88 de la Ley de Adquisiciones, Arrendamientos y Contratación de Servicios del Estado de Chihuahua.

**DÉCIMA PRIMERA.- ANEXOS.** Este contrato y sus anexos, constituyen el acuerdo único entre las partes en relación con el objeto del mismo y deja sin efecto cualquier otra negociación, obligación o comunicación entre éstas, efectuada con anterioridad a la fecha de firma de este instrumento.

**DÉCIMA SEGUNDA.-ENCABEZADOS.** Los encabezados de las cláusulas del presente contrato se incluyen únicamente para la facilidad en el manejo del mismo, pero no afectarán la interpretación que de las mismas se haga conforme a la ley.

**DÉCIMA TERCERA.- INTERPRETACIÓN.** El presente Contrato se regirá e interpretará de acuerdo con las leyes aplicables en la materia para el estado de Chihuahua, así mismo convienen expresa e irrevocablemente en someterse a la jurisdicción de los tribunales

"2021, Año del Bicentenario de la Consumación de la Independencia de México"  
"2021, Año de las Culturas del Norte"

**Instituto Municipal de Cultura Física y Deporte**

Av. Homero No. 330 Col. Complejo Industrial Chihuahua  
Chihuahua, Chihuahua. Correo: 222 Tel: (614) 209 48 00 www.municipiouchihuahua.gob.mx



competentes de los Estados Unidos Mexicanos, ubicados en la Ciudad de Chihuahua, Chihuahua respecto a cualquier demanda, acción o procedimiento que se derive o se relacione con el presente Contrato y renuncian irrevocablemente a cualquier otra jurisdicción que les pudiera corresponder por razón de sus domicilios presentes o futuros, o por alguna otra causa.

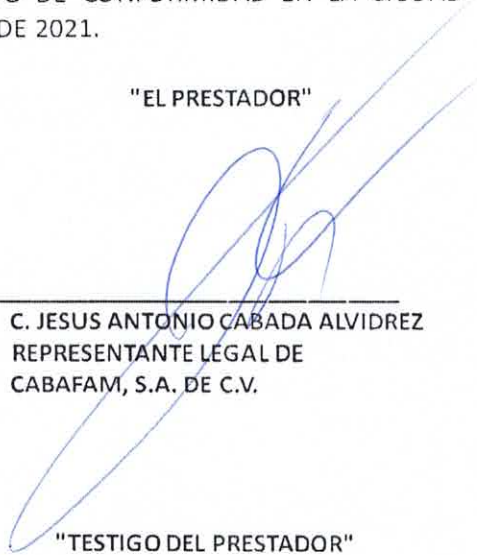
**DÉCIMA CUARTA.- CONSENTIMIENTO.** Las partes manifiestan que para la celebración del presente contrato no hubo error, dolo, mala fe, lesión, violencia, ni vicio alguno que afectara su voluntad.

LEÍDO QUE FUE POR LAS PARTES Y ENTERADAS DE SU CONTENIDO Y ALCANCE LEGAL LO RATIFICAN Y FIRMAN EL PRESENTE CONTRATO DE CONFORMIDAD EN LA CIUDAD DE CHIHUAHUA, CHIHUAHUA, EL DÍA 23 DE ABRIL DE 2021.

"EL INSTITUTO"

"EL PRESTADOR"

  
ING. JUAN JOSE ABDO FIERRO  
DIRECTOR DEL INSTITUTO MUNICIPAL  
DE CULTURA FÍSICA Y DEPORTE  
PARA EL MUNICIPIO DE CHIHUAHUA

  
C. JESUS ANTONIO CABADA ALVIDREZ  
REPRESENTANTE LEGAL DE  
CABAFAM, S.A. DE C.V.

"TESTIGO DEL COMPRADOR"

"TESTIGO DEL PRESTADOR"

LIC. SOFÍA PORTILLO AMAVISCA  
SUBDIRECTORA ADMINISTRATIVA DEL  
INSTITUTO MUNICIPAL DE CULTURA  
FÍSICA Y DEPORTE PARA EL MUNICIPIO  
DE CHIHUAHUA.

C.

"2021, Año del Bicentenario de la Consumación de la Independencia de México"  
"2021, Año de las Culturas del Norte"

**Instituto Municipal de Cultura Física y Deporte**

Av. Homero No. 330 Col. Complejo Industrial Chihuahua,  
Chihuahua, Chihuahua. Correo: 072 Tel: (614) 200 48 00. [www.municipiodechihuahua.gob.mx](http://www.municipiodechihuahua.gob.mx)



Las firmas contenidas en la presente foja forman parte del contrato, celebrado entre el Instituto Municipal de Cultura Física y Deporte, representado por su Director el Ing. Juan José Abdo Fierro y **JESUS ANTONIO CABADA ALVIDREZ** en representación legal de "CABAFAM, S.A. DE C.V., el día 16 de diciembre de 2021, documento que consta de 08 fojas.

"2021, Año del Bicentenario de la Consumación de la Independencia de México"  
"2021, Año de las Culturas del Norte"

**Instituto Municipal de Cultura Física y Deporte**

Av. Homero No. 330 Col. Complejo Industrial Chihuahua,  
Chihuahua, Chihuahua, Coahuatán 072 Tel: (614) 200 48 00 [www.municipiochihuahua.gob.mx](http://www.municipiochihuahua.gob.mx)